

3. Kolmas väide, et Avaliku Teenistuse Kohus on põhjendused asendanud. Hageja väidab esiteks, et üldiste rakendussätete eelarveline põhjendus tuli ilmsiks alles kohtuistungil, ning teiseks, et see põhjendus erineb hagejale tema kaebuse tagasilükkamisel antud põhjendusest (põhjendus, mille Avaliku Teenistuse Kohus tunnistas pealegi ebaadekvaatseks). Kohtupraktika kohaselt ei ole kohtu pädevuses võimaliku põhjendatuse puudumise kompenseerimine või komisjoni põhjenduste täiendamine vaidlustatud otsusest enesest mittetulenevate asjaolude lisamise või asendamise teel.
4. Neljas väide, et tehtud on ilmne hindamisviga, kuna Avaliku Teenistuse Kohus lükkas tagasi võrdse kohtlemise põhimõtet puudutava väite, kuna hageja ei tõendanud, et esines õigustamatu erinev kohtlemine. Ent hageja tõendas, et kõnealust erinevat kohtlemist ei õigusta euro kasutuselevõtt, mis on kaebuse rahuldamata jätmise algupärane põhjendus.

### 23. juunil 2011 esitatud hagi — Régie Networks ja NRJ Global versus komisjon

(Kohtuasi T-340/11)

(2011/C 282/53)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Pooled

*Hagejad:* Régie Networks (Lyon, Prantsusmaa) ja NRJ Global (Pariis, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid B. Geneste ja C. Vannini)

*Kostja:* Euroopa Komisjon

#### Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

— tuvastada Euroopa Liidu vastutus, mis tuleneb:

— Euroopa Komisjoni 10. novembri 1997. aasta riigiabi nr 679/97 käsitleva otsuse õigusvastasusest,

— komisjoni tegevusetusest pärast seda, kui tuvastatud õigusvastasus märgiti ära Prantsuse ametiasutustele 8. mail 2003 saadetud kirjas;

— mõista Euroopa Komisjonilt välja hüvitis kogu kahju eest, mis hagejatele põhjustati hagiavalduses nimetatud vigadega; see kahju hõlmab:

— ajavahemiku 1. jaanuar 1998 — 31. detsember 2000 eest tasutud maksu summat,

— ajavahemiku 1. jaanuar 2001 — 31. detsember 2002 eest tasutud maksu tagasimaksmise eesmärgil algatatud kohtumenetlusega seotud advokaaditasusid,

— käesoleva kohtumenetlusega seotud advokaaditasusid;

— mõista kõik kohtukulud välja komisjonilt.

#### Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide, mis tuleneb komisjoni 10. novembri 1997. aasta otsuse õigusvastasuse tõttu tehtud veast. Uurides 1997. aastal raadioringhäälingutegevuse abikava, tunnistas komisjon selle asutamislepingu eeskirjadele vastavaks, uurimata siiski selle abikava rahastamisviisi, kuigi ta oli vastavalt Euroopa Kohtu väljakujunenud kohtupraktikale selles valdkonnas kohustatud seda tegema, kuna see oli asjaomase abikava lahutamatu osa. Niisiis on komisjoni vastuvõetud otsus õigusvastane ja kujutab endast viga, mis võib kaasa tuua Euroopa Liidu lepinguvälise vastutuse.

2. Teine väide, et rikutud on hea halduse põhimõtet, mis on tingitud sellest, et komisjon jättis 2003. aastal kõrvaldamata oma 1997. aasta otsuse kahjulikud tagajärjed. Komisjon tuvastas oma 10. novembri 1997. aasta otsuse õigusvastasuse hiljemalt 8. mail 2003, mil ta saatis Prantsuse ametiasutustele kirja, milles märkis, et raadioringhäälingutegevuse abikavade rahastamiskord, nagu see on heaks kiidetud viimati 10. novembri 1997. aasta otsuses, on vastuolus asutamislepingu eeskirjadega. Komisjon ei võtnud siiski ühtegi meedet, et kõrvaldada tuvastatud õigusvastasus. Sellele tuginedes leiavad hagejad, et see, et komisjon ei kõrvaldanud 1997. aastal tehtud õigusvastase otsuse kahjulikke tagajärgi, rikub hea halduse põhimõtet, mis on Euroopa Liidu õiguse üldpõhimõte, ning võib seega kaasa tuua liidu vastutuse.

### 7. juulil 2011 esitatud hagi — Makhlouf versus nõukogu

(Kohtuasi T-359/11)

(2011/C 282/54)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Pooled

*Hageja:* Hafez Makhlouf (Damas, Süüria) (esindajad: advokaadid P. Grollet ja G. Karouni)

*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu

**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada nõukogu 9. mai 2011. aasta määrus (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias osas, mis puudutab hagejat;
- tühistada nõukogu 9. mai 2011. aasta otsus 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta osas, mis puudutab hagejat;
- tühistada nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusotsus 2011/302/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta osas, mis puudutab hagejat;
- mõista kohtukulud vastavalt Üldkohtu kodukorra artiklitele 87 ja 91 välja Euroopa Liidu Nõukogult.

**Väited ja peamised argumendid**

Hageja põhjenduseks esitab hageja kuus väidet.

1. Esimese väite kohaselt on rikutud kaitseõigusi ja õigust õiglaselt kohtulikule arutamisele. Hageja väidab, et tema kaitseõigusi on rikutud, kuna talle kohaldati kõnesolevaid sanktsioone, ilma et teda oleks eelnevalt ära kuulatud, ilma et tal oleks olnud võimalus enda kaitsta ning ilma et ta oleks teadnud asjaoludest, mille alusel need meetmed võeti.
2. Teise väite kohaselt on rikutud ETL artikli 296 teises lõigus ettenähtud põhjendamiskohustust. Hageja heidab nõukogule ette, et viimane tegi otsuse piiravate meetmete võtmise kohta tema suhtes, teatamata talle nende põhjusi ning jättes hageja seega ilma võimalusest esitada enda kaitseks väiteid. Hageja heidab kostjale ette, et viimane piirdus üldise ja stereotüüpse sõnastusega, toomata välja täpseid faktilisi ja õiguslikke asjaolusid, millest sõltub otsuse õiguslik põhjendus ja kaalutlused, mis viisid selle otsuse võtmisele.
3. Kolmanda väite kohaselt on rikutud üht tagatist, mis kuulub õiguse tõhusale kohtulikule kaitsele juurde. Hageja märgib, et lisaks sellele, et ta puudus võimalus end nõukogus tõhusalt kaitsta, ei saa ta põhjusel, et vaidlustatud otsuses puuduvad viited seda põhjendavatele juhtumipõhiste ja konkreetsetele asjaoludele, tulemuslikult esitada hagi Üldkohtule.
4. Neljanda väite kohaselt on rikutud proportsionaalsuse üldpõhimõtet.
5. Viies väide tuleneb omandiõiguse rikkumisest, kuna piiravad meetmed ja eelkõige rahaliste vahendite külmutamine kujutavad endast hageja õiguse oma vara vabalt kasutada ebaproportsionaalset riivet.
6. Kuuenda väite kohaselt on rikutud õigust eraelu puutumatuks, kuna niisugused meetmed nagu rahaliste vahendite külmutamine ja liikumisvabaduse piiramine kujutavad endast samuti hageja põhiõiguse ebaproportsionaalset riivet.

**12. juulil 2011 esitatud hagi — Arla Foods versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Artax (Lactofree)**

(Kohtuasi T-364/11)

(2011/C 282/55)

Hagiavalduse keel: inglise

**Pooled**

Hageja: Arla Foods AMBA (Viby J, Taani) (esindaja: J. Hansen)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Artax Beteiligungs- und Vermögensverwaltungs AG (Linz, Austria)

**Nõuded**

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 18. aprilli 2011. aasta otsus asjas R 1357/2009-2 ning tunnistada kehtetuks ühenduse registreeritud kaubamärk nr 4647533 kaupadele klassides 5, 29, 30 ja 32 vastavalt tühistamisotsakonna 11. septembri 2009. aasta otsusele; ja
- mõista kehtetuks tunnistamise menetluse, apellatsioonimenetluse ning Üldkohtu menetluse kulud välja kostjalt ja teiselt menetluspoolelt apellatsioonikojas.

**Väited ja peamised argumendid**

Kehtetuks tunnistamise taotluse esemeks olev registreeritud ühenduse kaubamärk: kujutismärk Lactofree kaupadele klassides 5, 29, 30 ja 32 — ühenduse kaubamärgi taotlus nr 4647533

Ühenduse kaubamärgi omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas